

## 2018 年日内瓦表展（SIHH）

### Traditionnelle 传袭系列陀飞轮 Traditionnelle 传袭系列全日历

- **Traditionnelle**传袭系列陀飞轮：搭载江诗丹顿自行研发的首款超薄自动上链陀飞轮机芯
- **Traditionnelle**传袭系列全日历：配有精密月相显示
- 两款腕表均有两个版本可供选择：
  - **限量铂金珍藏款**：整体采用**950**铂金制作，包括表带缝线
  - **18K 5N粉红金款**：搭配乳光银色表盘



力求通过当代方式诠释杰出的日内瓦传统制表工艺，**Traditionnelle**传袭系列以高级制表中两项非凡复杂功能——全日历及陀飞轮，再次彰显江诗丹顿在钟表复杂功能领域的高深造诣。其中**Traditionnelle**传袭系列陀飞轮腕表搭载品牌自行研发并制造的首款自动上链陀飞轮机芯——**2160**机芯。全新**Traditionnelle**传袭系列腕表共推出直径**41**毫米的**18K 5N**粉红金款及**限量铂金珍藏款**两个版本。

精湛卓越的制表技艺、独树一帜的时尚精致风范，全新**Traditionnelle**传袭系列陀飞轮腕表和**Traditionnelle**传袭系列全日历腕表彰显了该系列引以为豪的设计特色。新款腕表有**18K 5N**粉红金和**950**铂金两个版本可供选择，均拥有阶梯式圆形表壳和表耳、纤细表圈和凹槽底盖，轨道式分钟刻度圈、剑形指针和棒状时标，并搭载品牌自行研发并制造的自动上链机芯。



### **Traditionnelle 传袭系列陀飞轮 - 粉红金款，搭载 2160 机芯**

Traditionnelle 传袭系列陀飞轮腕表是江诗丹顿制表史上又一全新里程碑式力作。2160 机芯作为品牌自行研发并制造的首款自动上链陀飞轮机芯，置于直径 41 毫米的 18K 5N 粉红金表壳内；镂空陀飞轮框架以品牌标志性的马耳他十字为灵感设计，灵动优雅；机芯超薄纤细，188 个零件协同运作为腕表提供约 80 小时的动力，而机芯厚度仅为 5.65 毫米。机芯采用平缓的 2.5 赫兹振动频率，佩戴者可透过透明蓝宝石水晶表底盖尽情欣赏 22K 金质边缘摆陀，感受机芯的稳定运转和卓越的传统打磨修饰工艺。陀飞轮横桥经全手工倒角打磨，仅这一个零件就需花费约 12 小时。全新 Traditionnelle 传袭系列陀飞轮腕表通过中央指针指示小时和分钟，小秒针位于 6 点位置的陀飞轮框架之上，乳光银色表盘亦与金质时标和双刻面剑形指针相得益彰。

### **Traditionnelle 传袭系列全日历 - 粉红金款，搭载 2460 QCL 机芯**

这款经典优雅的 Traditionnelle 传袭系列腕表，采用直径 41 毫米的 18K 5N 粉红金表壳，搭载由江诗丹顿自行研发并制造的自动上链机械机芯——2460 QCL 机芯，为实用精致的高级复杂功能提供动力。透过透明蓝宝石水晶表底盖可欣赏到 22K 金质摆陀及机芯细节。机芯共有 308 个零件，以 4 赫兹的振动频率运行，拥有 40 小时动力储存，驱动时、分、秒指示、全日历（星期、日期和月份）、精密月相和月龄显示等功能。相较每 3 年就需调校一次的标准月相显示，精密月相显示每 122 年才需调校一次。另外，乳光银色表盘与金质时标和双刻面剑形指针的搭配兼具平衡之美和易读性，别致的星期和月份视窗于表盘边缘互相对称排布，日期则由纤细的黑色中央指针指示。

### **Traditionnelle 传袭系列全日历和 Traditionnelle 传袭系列陀飞轮 限量铂金珍藏款**

为擢升 Traditionnelle 传袭系列新品的尊贵特色，江诗丹顿为这两枚腕表特别呈现 *限量铂金珍藏款*。自 2006 年起，从基本款到复杂功能时计，江诗丹顿通过 *限量铂金珍藏系列* 为收藏家们呈现了多款杰出的腕表作品，每款均为限量发行。950 铂金材质赋予这一尊崇系列标志性的美学特色和“全铂金”概念，腕表的整体设计——表壳、喷砂工艺处理的表盘、4 点和 5 点刻度之间的“Pt950”标记以及折叠式表扣，均为铂金打造，连深蓝色鳄鱼皮表带也是由 950 铂金丝线手工缝制而成。采用这种稀有金属制成的 Traditionnelle 传袭系列全日历腕表和 Traditionnelle 传袭系列陀飞轮腕表将分别限量发行 100 枚和 25 枚，每一枚均镌刻有独立编号。



## 技术规格

### Traditionnelle 传袭系列陀飞轮

型号	6000T/000R-B346 经日内瓦印记认证
机芯	2160 江诗丹顿自行研发并制造 自动上链机械机芯，边缘摆陀 直径 31 毫米（13½法分）厚度 5.56 毫米 约80小时动力储存 振动频率 2.5 赫兹（每小时 18,000 次） 188 个零件 30 颗宝石
显示功能	小时、分钟，位于陀飞轮框架的小秒针 陀飞轮
表壳	18K 5N 粉红金 直径 41 毫米，厚度 10.4 毫米 透明蓝宝石水晶表底盖 防水系数经过 3 个巴大气压测试（约 30 米）
表盘	乳光银色 18K 5N 粉红金镶贴时标和马耳他十字装饰
表带	双层深棕色密西西比鳄鱼皮表带，手工缝制，骑缝工艺，大方格纹
表扣	18K 5N 粉红金折叠式表扣 经抛光处理的半马耳他十字形设计



## 技术规格

### **Traditionnelle** 传袭系列全日历

型号	4010T/000R-B344 经日内瓦印记认证
机芯	2460 QCL 江诗丹顿自行研发并制造 自动上链机械机芯 直径29毫米（11¼法分），厚度5.4毫米 约40小时动力储存 振动频率 4 赫兹（每小时 28,800 次） 308 个零件 27 颗宝石
显示功能	小时、分钟、中央秒针 全日历（星期、日期、月份） 精密月相 月龄
表壳	18K 5N 粉红金 直径 41 毫米，厚度 10.7 毫米 透明蓝宝石表底盖 防水系数经过3个巴大气压测试（约30米）
表盘	乳光银色 18K 5N 粉红金镶贴时标和马耳他十字装饰 18K 5N 粉红金月相盘
表带	双层深棕色 <i>密西西比</i> 鳄鱼皮表带，手工缝制，骑缝工艺，大方格纹
表扣	18K 5N 粉红金表扣 经抛光处理的半马耳他十字形设计

## 技术规格

### **Traditionnelle**传袭系列陀飞轮 限量铂金珍藏款

#### 型号

6000T/000P-B347  
经日内瓦印记认证

#### 机芯

2160  
江诗丹顿自行研发并制造  
自动上链机械机芯，边缘摆陀  
直径 31 毫米（13½法分），厚度 5.65 毫米  
约80小时动力储存  
振动频率 2.5 赫兹（每小时 18,000 次）  
188 个零件  
30 颗宝石

#### 显示功能

小时、分钟，位于陀飞轮框架的小秒针  
陀飞轮

#### 表壳

950铂金  
直径41毫米，厚度10.4毫米  
透明蓝宝石水晶表底盖  
防水系数经过3个巴大气压测试（约30米）

#### 表盘

950 铂金，喷砂工艺  
“Pt950”标记位于4点和5点之间  
18K白金镶贴时标和马耳他十字装饰

#### 表带

双层深蓝色密西西比鳄鱼皮表带，由950铂金丝线手工缝制而成，骑缝工艺，大方格纹

#### 表扣

铂金950折叠式表扣  
经抛光处理的半马耳他十字形设计

限量发行 25 枚，独立编号  
时计背面刻有“N°X/25”字样



## 技术规格

### **Traditionnelle** 传袭系列全日历 限量铂金珍藏款

#### 型号

4010T/000P-B345  
经日内瓦印记认证

#### 机芯

2460 QCL  
江诗丹顿自行研发并制造  
自动上链机械机芯  
直径29毫米（11¼法分），厚度5.4毫米  
约40小时动力储存  
振动频率4赫兹（每小时28,800次）  
308个零件  
27颗宝石

#### 显示功能

小时、分钟、中央秒针  
全日历（星期、日期、月份）  
精密月相  
月龄

#### 表壳

950铂金  
直径41毫米，厚度10.7毫米  
透明蓝宝石水晶表底盖  
防水系数经过3个巴大气压测试（约30米）

#### 表盘

950 铂金，喷砂工艺  
“Pt950”标记位于4点和5点之间  
18K白金时标和马耳他十字装饰  
950铂金月相盘

#### 表带

双层深蓝色密西西比鳄鱼皮表带，由950铂金丝线手工缝制而成，骑缝工艺，大方格纹

#### 表扣

铂金950折叠式表扣  
经抛光处理的半马耳他十字形设计

限量发行 100 枚，独立编号  
時計背面刻有“N°X/100”字样